

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 15	FRIDAY, 24 MAY 2013	NO. 15	VRYDAG, 24 MEI 2013
PROVINCIAL NOTICES			
22	Allocations to Municipalities in terms of Limited Financial Support : Mohokare Local Municipality 2		
23	Allocations to Municipalities in terms of Limited Financial Support : Mohokare Local Municipality 4		
24	Allocations to Municipalities in terms of Limited Financial Support : Setsoto Local Municipality 6		
MISCELLANEOUS		ALLERLEI	
	Township Board Notice.....8		Dorperaadkennisgewing 8
	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967)8		Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) 8
NOTICE		KENNISGEWING	
	The Conversion of Certain Rights into leasehold10		Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag 10

[NO. 22 OF 2013]

ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES IN TERMS OF LIMITED FINANCIAL SUPPORT

In terms of the Division of Revenue Bill, Bill No B2 of 2013 Section 29 (2) for the 2013/2014 financial year and the Public Finance Management Act, 1999 Section 38(1)(l-n), the Provincial Treasury hereby publishes the information set out in Schedule 1 that relates to the allocation of the amounts as stated in Schedule 2 relating to the allocation of funds from the Provincial Revenue Fund by the Accounting Officer of the Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs to municipalities

SCHEDULE 1

**LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES:
MOHOKARE LOCAL MUNICIPALITY**

1. Transferring Provincial Department	Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs
2. Purpose	To assist medium and small Municipalities experiencing severe financial problems to restructure their financial positions and organizations over the medium term.
3. Measurable Outputs	The provision of limited financial assistance to the Mohokare Local Municipality facing critical financial problems.
4. Conditions	The provision of limited financial assistance to the Mohokare Local Municipality facing critical financial problems: <ul style="list-style-type: none"> • The Local Municipality acknowledges receipt of the funds as per the prescribed Limited Financial Assistance Return; • The Local Municipality include the amount in its Adjustment Budget; • The Local Municipality reports back on the appropriation of the Limited Financial Assistance and submit supporting documentation in this regard.
5. Allocation criteria	Allocations are based on financial position of Municipalities.
6. Monitoring mechanism	<ul style="list-style-type: none"> • Monthly expenditure reports. • Monthly progress reports.
7. Projected Life	Maximum of 1 year
8. Payment Schedule	Payment with regard to financial support will be made according to the conditions of paragraph 4.
9. Reason not incorporated in Equitable Share	According to Section 154(1) of the Constitution, the National Government and the Provincial Governments, by legislative and other measures, must support and strengthen the capacity of Municipalities to manage their own affairs, to exercise their powers and to perform their functions.
10. Allocation	R 600,000

SCHEDULE 2

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MOHOKARE LOCAL MUNICIPALITY				ANNEXURE A					
Category	DC	Number	Municipality	PROVINCIAL FINANCIAL YEAR			MUNICIPAL FINANCIAL YEAR		
				2013/2014 Allocation (R'000)	2014/2015 Allocation (R'000)	2015/2016 Allocation (R'000)	2012/2013 Allocation (R'000)	2013/2014 Allocation (R'000)	2014/2015 Allocation (R'000)
A		MAN	Mangaung						
C	DC 16	DC 16	Xhariep						
B	DC 16	FS 161	Letsemeng						
B	DC 16	FS 162	Kopanong						
B	DC 16	FS 163	Mohokare	600			600		
B	DC 17	FS 164	Naledi						
Total				600			600		
C	DC 18	DC 18	Lejweleputswa						
B	DC 18	FS 181	Masilonyana						
B	DC 18	FS 182	Tokologo						
B	DC 18	FS 183	Tswelopele						
B	DC 18	FS 184	Matjhabeng						
B	DC 18	FS 185	Nala						
Total									
C	DC 19	DC 19	Thabo Mofutsanyana						
B	DC 19	FS 191	Setsoto						
B	DC 19	FS 192	Dihlabeng						
B	DC 19	FS 193	Nketoana						
B	DC 19	FS 194	Maluti-a-Phofung						
B	DC 19	FS 195	Phumelela						
B	DC 17	FS 196	Mantsopa						
Total									
C	DC 20	DC 20	Fezile Dabi						
B	DC 20	FS 201	Moqhaka						
B	DC 20	FS 203	Ngwathe						
B	DC 20	FS 204	Metsimaholo						
B	DC 20	FS 205	Mafube						
Total									
Unallocated									
GRAND TOTAL				600			600		

[NO. 23 OF 2013]

ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES IN TERMS OF LIMITED FINANCIAL SUPPORT

In terms of the Division of Revenue Bill, Bill No B2 of 2013 Section 29 (2) for the 2013/2014 financial year and the Public Finance Management Act, 1999 Section 38(1)(l-n), the Provincial Treasury hereby publishes the information set out in Schedule 1 that relates to the allocation of the amounts as stated in Schedule 2 relating to the allocation of funds from the Provincial Revenue Fund by the Accounting Officer of the Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs to municipalities

SCHEDULE 1

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES: MOHOKARE LOCAL MUNICIPALITY

1. Transferring Provincial Department	Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs
2. Purpose	To assist medium and small Municipalities experiencing severe financial problems to restructure their financial positions and organizations over the medium term.
3. Measurable Outputs	The provision of limited financial assistance to the Mohokare Local Municipality facing critical financial problems.
4. Conditions	The provision of limited financial assistance to the Municipality facing critical financial problems: <ul style="list-style-type: none"> • That the Mohokare Local Municipality strictly adheres to the Supply Chain Management process as approved by its Accounting Officer and submitted in support of its Application for Limited Financial Assistance. • The Mohokare Local Municipality acknowledges receipt of the funds as per the prescribed Limited Financial Assistance Return. • The Mohokare Local Municipality include the amount in its Adjustment Budget; • The Mohokare Local Municipality reports back on the appropriation of the Limited Financial Assistance and submit supporting documentation in this regard.
5. Allocation criteria	Allocations are based on financial position of Municipalities.
6. Monitoring mechanism	<ul style="list-style-type: none"> • Monthly expenditure reports. • Monthly progress reports.
7. Projected Life	Maximum of 1 year
8. Payment Schedule	Payment with regard to financial support will be made according to the conditions of paragraph 4.
9. Reason not incorporated in Equitable Share	According to Section 154(1) of the Constitution, the National Government and the Provincial Governments, by legislative and other measures, must support and strengthen the capacity of Municipalities to manage their own affairs, to exercise their powers and to perform their functions.
10. Allocation	R 1 123 000

SCHEDULE 2

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MOHOKARE LOCAL MUNICIPALITY				ANNEXURE A					
Category	DC	Number	Municipality	PROVINCIAL FINANCIAL YEAR			MUNICIPAL FINANCIAL YEAR		
				2013/2014 Allocation (R'000)	2014/2015 Allocation (R'000)	2015/2016 Allocation (R'000)	2012/2013 Allocation (R'000)	2013/2014 Allocation (R'000)	2014/2015 Allocation (R'000)
A		MAN	Mangaung						
C	DC 16	DC 16	Xhariep						
B	DC 16	FS 161	Letsemeng						
B	DC 16	FS 162	Kopanong						
B	DC 16	FS 163	Mohokare	1 123			1 123		
B	DC 17	FS 164	Naledi						
Total				1 123			1 123		
C	DC 18	DC 18	Lejweleputsw a						
B	DC 18	FS 181	Masilonyana						
B	DC 18	FS 182	Tokologo						
B	DC 18	FS 183	Tswelopele						
B	DC 18	FS 184	Matjhabeng						
B	DC 18	FS 185	Nala						
Total									
C	DC 19	DC 19	Thabo Mofutsanyana						
B	DC 19	FS 191	Setsoto						
B	DC 19	FS 192	Dihlabeng						
B	DC 19	FS 193	Nketoana						
B	DC 19	FS 194	Maluti-a- Phofung						
B	DC 19	FS 195	Phumelela						
B	DC 17	FS 196	Mantsopa						
Total									
C	DC 20	DC 20	Fezile Dabi						
B	DC 20	FS 201	Moqhaka						
B	DC 20	FS 203	Ngwathe						
B	DC 20	FS 204	Metsimaholo						
B	DC 20	FS 205	Mafube						
Total									
Unallocated									
GRAND TOTAL				1 123			1 123		

[NO.24 OF 2013]

ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES IN TERMS OF LIMITED FINANCIAL SUPPORT

In terms of the Division of Revenue Bill, Bill No B2 of 2013 Section 29(2) for the 2013/2014 financial year and the Public Finance Management Act, 1999 Section 38(1)(l-n), the Provincial Treasury hereby publishes the information set out in Schedule 1 that relates to the allocation of the amounts as stated in Schedule 2 relating to the allocation of funds from the Provincial Revenue Fund by the Accounting Officer of the Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs to municipalities

SCHEDULE 1

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES: SETSOTO LOCAL MUNICIPALITY

11. Transferring Provincial Department	Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs
12. Purpose	To assist medium and small Municipalities experiencing severe financial problems to restructure their financial positions and organizations over the medium term.
13. Measurable Outputs	The provision of limited financial assistance to Setsoto Local Municipality facing critical financial problems.
14. Conditions	The provision of limited financial assistance to Setsoto Local Municipality facing critical financial problems: <ul style="list-style-type: none"> • The Local Municipality acknowledges receipt of the funds as per the prescribed Limited Financial Assistance Return; • The Local Municipality include the amount in its Adjustment Budget; • The Local Municipality reports back on the appropriation of the Limited Financial Assistance and submit supporting documentation in this regard.
15. Allocation criteria	Allocations are based on financial position of Municipalities.
16. Monitoring mechanism	Monthly expenditure reports. Monthly progress reports.
17. Projected Life	Maximum of 1 year
18. Payment Schedule	Payment with regard to financial support will be made according to the conditions of paragraph 4.
19. Reason not incorporated in Equitable Share	According to Section 154(1) of the Constitution, the National Government and the Provincial Governments, by legislative and other measures, must support and strengthen the capacity of Municipalities to manage their own affairs, to exercise their powers and to perform their functions.
20. Allocation	R 1 043 000

SCHEDULE 2

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO SETSOTO LOCAL MUNICIPALITY				PROVINCIAL FINANCIAL YEAR				ANNEXURE A MUNICIPAL FINANCIAL YEAR	
Category	DC	Number	Municipality	2013/2014 Allocation (R'000)	2014/2015 Allocation (R'000)	2015/2016 Allocation (R'000)	2012/2013 Allocation (R'000)	2013/2014 Allocation (R'000)	2014/2015 Allocation (R'000)
A		MAN	Mangaung						
C	DC 16	DC 16	Xhariep						
B	DC 16	FS 161	Letsemeng						
B	DC 16	FS 162	Kopanong						
B	DC 16	FS 163	Mohokare						
B	DC 17	FS 164	Naledi						
Total									
C	DC 18	DC 18	Lejweleputswa						
B	DC 18	FS 181	Masilonyana						
B	DC 18	FS 182	Tokologo						
B	DC 18	FS 183	Tswelopele						
B	DC 18	FS 184	Matjhabeng						
B	DC 18	FS 185	Nala						
Total									
C	DC 19	DC 19	Thabo Mofutsanyana						
B	DC 19	FS 191	Setsoto	1 043			1 043		
B	DC 19	FS 192	Dihlabeng						
B	DC 19	FS 193	Nketoana						
B	DC 19	FS 194	Maluti-a-Phofung						
B	DC 19	FS 195	Phumelela						
B	DC 17	FS 196	Mantsopa						
Total				1 043			1 043		
C	DC 20	DC 20	Fezile Dabi						
B	DC 20	FS 201	Moqhaka						
B	DC 20	FS 203	Ngwathe						
B	DC 20	FS 204	Metsimaholo						
B	DC 20	FS 205	Mafube						
Total									
Unallocated									
GRAND TOTAL				1 043			1 043		

TOWNSHIPS BOARD NOTICE

It is hereby notified for general information in terms of section 18 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that the following applications have been received by the Secretary of the Free State Townships Board and the relevant plans, documents and information are available for inspections in the **LT Trust Building, Room 406, 4th Floor, 114 Charlotte Maxeke Street (old Maitland Street), Bloemfontein** and the offices of the relevant Local Authority.

Persons who wish to object to the proposed amendments or who wish to be heard or make representations in this regard, are invited to communicate in writing (accompanied by address and telephone numbers) with the Secretary of the Free State Townships Board, P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300, so that objections/representations with comprehensive reasons do not reach the above-mentioned office later than **16:00 on Monday, 24 June 2013**.

a) KROONSTAD: (REFERENCE A12/1/7/2/8/80)

Amendment of the General Plan SG No. 110/2008 of Kroonstad by the re-layout of erf 7805, Kroonstad (Jordania) into 133 erven and streets, in order to enable the applicant to create more appropriate erven (single residential, intermediate, private open space).

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967)

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above-mentioned Act that the following applications have been received by the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, and will be available for inspection at the **LT Trust Building, Office 406, 4th floor, 114 Charlotte Maxeke Street (old Maitland Street), Bloemfontein** and the offices of the relevant Local Authorities.

Any person, who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, Spatial Planning Directorate, Land Use Management Component, at the above address or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300. Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach this office not later than **16:00 on Monday, 24 June 2013**. The e-mail, postal address, street address and telephone numbers(s) of objectors must accompany written objections.

a) BAINVLEI: (REFERENCE A12/1/9/1/2/7 (16/06))

Portion 4 of the farm Valencia No. 2425, Valencia Avenue, Bloemfontein (Bainsvlei), for the amendment of the Town Planning Scheme of Bainsvlei by the rezoning of the above-mentioned property from "Holdings" to "Special Use 87", in order to enable the applicant to establish a store on the said property from where auctioneering and sales of agricultural equipment can be conducted.

DORPERAADSKENNISGEWING

Ingevolge artikel 18 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad ontvang is en die betrokke planne, dokumente en inligting ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Charlotte Maxekestraat 114 (ou Maitlandstraat), Bloemfontein**, en by die kantore van die betrokke Plaaslike Owerhede.

Persone wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings of wat verlang om in verband daarmee gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, word uitgenooi om met die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, skriftelik in verbinding te tree, (vergesel met adres en telefoonnommers) sodat besware/vertoë met volledige redes, bogenoemde kantoor bereik nie later nie as 16:00 op **Maandag, 24 June 2013**.

a) KROONSTAD: (VERWYSING A12/1/7/2/8/80)

Wysiging van die Algemene Plan LG No. 110/2008 van Kroonstad deur die heruitleg van erf 7805, Kroonstad (Jordania) in 133 erwe en strate, ten einde die applikant in staat te stel om meer geskikte erwe (enkel woon, tussen woon, privaat oopruimte) te skep.

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967)

Hierby word ingevolge artikel 3(6) van die bogenoemde Wet bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, ontvang is en ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Charlotte Maxekestraat 114, (ou Maitlandstraat)** Bloemfontein en by die kantore van die betrokke Plaaslike Besture.

Enige persoon wat teen die toestaan van die aansoeke beswaar wil maak, kan met die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, Direktoraat Ruimtelike Beplanning, Grondgebruik Bestuur Komponent, Posbus 211, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding tree. Besware met volledige redes in tweevoud, moet hierdie kantoor nie later nie as **16:00 op Maandag, 24 June 2013** bereik. Beswaarmakers se e-pos adres, pos-en straatadres en telefoonnommer(s) moet skriftelike besware vergesel.

a) BAINSVLEI: (VERWYSING A12/1/9/1/2/7 (16/06))

Gedeelte 4 van die plaas Valencia No. 2425, Valenciaaan, Bloemfontein (Bainsvlei), vir die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bainsvlei deur die hersonering van gemelde eiendom vanaf "Hoewes" na "Spesiale Gebruik 87", ten einde die applikant in staat te stel om 'n stoor op die gemelde eiendom op te rig van waar veilings en verkope van landbou toerusting sal plaas vind.

b) BAINSVLEI: (REFERENCE A12/1/9/1/2/7)

Portion 59 of the farm Hartebeestfontein No. 2477, Jan Coetzee Avenue, Bloemfontein (Bainsvlei), for the removal of restrictive conditions A.(b) and B.(b) on pages 2 and 3 in Deed of Transfer T23847/2004, pertaining to the said farm, in order to enable the applicant to build a second dwelling on the property.

c) BLOEMFONTEIN: (REFERENCE (A12/1/9/1/2/13)

Erf 7670, 12 Drente Road, Bloemfontein, Extension 50 (Ehrlichpark) for the removal of restrictive conditions A.1., A.2. and A.3. on page 2 in Deed of Transfer T30075/2007 pertaining to the said erf, in order to enable the applicant to build a second dwelling on the erf.

d) DENEYSVILLE: (REFERENCE A12/1/9/1/2/37)

Plot 102, Vaal Power Small Holdings, Deneysville, as indicated on the diagram which accompanied the application and which is available at the above-mentioned addresses, for the removal of restrictive condition B.(b) on page 2 in Deed of Transfer T31079/2009, in order to enable the applicant to legalize the second dwelling on the said plot.

e) KROONSTAD: (REFERENCE A12/1/9/1/2/80)

Erf 7805, Jordania, Kroonstad, situated along Retief and Dawid Jordaan Streets, for the removal of restrictive conditions 2.(b)(i), 2.(b)(ii), (b) and (d) to (g) on pages 7 to 10 as well as the two (2) conditions on the bottom of page 10 referring to Mineral Rights and Right of Way in Deed of Transfer T12296/2008, in order to enable the applicant to create more appropriate erven (single residential, intermediate, private open space) on the said erf.

f) LANGENHOVEN PARK: (REFERENCE A12/1/9/1/2/84 (1/2013)

Erf 1439, c/o Maretha Maartens Street and TT Cloete Street, Langenhoven Park, (Extension 6) for the amendment of the Town Planning Scheme of Bloemfontein by the rezoning of the said erf from "Special Use Cxxxv" to "Restricted Business 2", in order to enable the applicant to utilise the property for office purposes.

g) LANGENHOVENPARK: (REFERENCE A12/1/9/1/2/84)

One Half (1/2) share of Erf 305, c/o of Jan Cilliers Street and Nienaber Street, Langenhovenpark, for the removal of restrictive conditions 1.(d), 2.(a)(i) and 2.(a)(ii) and 2.(b)(i) and 2.(b)(ii) on pages 2, 3 and 4 in Deed of Transfer T5141/1996, pertaining to the said erf, in order to enable the applicant to erect a second dwelling on the property.

b) BAINSVLEI: (VERWYSING A12/1/9/1/2/7)

Gedeelte 59 van die plaas Hartebeestfontein Nr. 2477, Jan Coetzeelaan, Bloemfontein (Bainsvlei), vir die opheffing van beperkende voorwaardes A.(b) en B.(b) op bladsye 2 en 3 in Transportakte T23847/2004 ten opsigte van die gemelde plaas, ten einde die applikant in staat te stel om 'n tweede woning op die eiendom op te rig.

c) BLOEMFONTEIN: (VERWYSING (A12/1/9/1/2/13)

Erf 7670, Drenteweg 12, Bloemfontein, Uitbreiding 50 (Ehrlichpark) vir die opheffing van beperkende voorwaardes A.1., A.2. en A.3. op bladsy 2 in Transportakte T30075/2007 ten opsigte van gemelde erf, ten einde die applikant in staat te stel om 'n tweede woning op die erf op te rig.

d) DENEYSVILLE: (VERWYSING A12/1/9/1/2/37)

Hoewe 102, Vaal Power Kleinplase, Deneysville, soos aangedui op die plan wat die aansoek vergesel en wat beskikbaar is by bogemelde adresse, vir die opheffing van beperkende voorwaarde B.(b) op bladsy 2 in Transportakte T31079/2009, ten einde die applikant in staat te stel om die tweede woonhuis op gemelde plot te wettig.

e) KROONSTAD: (VERWYSING A12/1/9/1/2/80)

Erf 7805, Jordania, Kroonstad, geleë langs Retief- en Dawid Jordaanstrate, vir die opheffing van beperkende voorwaardes 2.(b)(i),2.(b)(ii), (b) en (d) tot (g) op bladsye 7 tot 10 asook die twee (2) voorwaardes onder aan bladsy 10 wat verwys na Minerale Regte en Reg van Weg in Transportakte T12296/2008, ten einde die applikant in staat te stel om meer geskikte erwe (enkelwoning, tussenwoning, privaat oopruimte) te skep op die gemelde erf.

f) LANGENHOVENPARK: (VERWYSING A12/1/9/1/2/84 (1/2013)

Erf 1439, h/v Maretha Maartens Straat en TT Cloetestraat, Langenhovenpark, (Uitbreiding 6) vir die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein deur die hersonering van die gemelde erf vanaf "Spesiale Gebruik Cxxxv" na "Beperkte Besigheid 2", ten einde die applikant in staat te stel om die gemelde erf vir kantoordoeleindes aan te wend.

g) LANGENHOVENPARK: (VERWYSING A12/1/9/1/2/84)

Een Halwe (1/2) aandeel van Erf 305, h/v Jan Cilliersstraat en Nienaberstraat, Langenhovenpark, vir die opheffing van beperkende voorwaardes 1.(d), 2.(a)(i) en 2.(a)(ii) en 2.(b)(i) en 2.(b)(ii) op bladsye 2, 3 en 4 in Transportakte T5141/1996 ten opsigte van gemelde erf, ten einde die applikant in staat te stel om 'n tweede woonhuis op die erf op te rig.

h) SASOLBURG: (REFERENCE A12/1/9/1/2/130)

Erf 2245, 11 Wepener Street, Extension 2, Sasolburg for the removal of restrictive conditions A.3.a) to A.3(e) on page 8 in Deed of Transfer T1237/2006, in order to enable the applicant to control the land use (residential) of the said erf by means of the Town-Planning Scheme.

h) SASOLBURG: (VERWYSING A12/1/9/1/2/130)

Erf 2245, Wepenerstraat 11, Uitbreiding 2, Sasolburg vir die opheffing van beperkende voorwaardes A.3.a) tot A.3(e) op bladsy 8 in Transportakte T1237/2006, ten einde die applikant in staat te stel om die grondgebruik (residensieel) van die gemelde erf met die Dorpsaanlegskema te beheer.

NOTICES

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of KOPANONG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL

KENNISGEWINGS

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van KOPANONG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3	
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)	
REDDESBURG - MATOPORONG			ESTATE NO
511	FABIA MATSEO	YES / JA	
521	MAHAO JUSTICE TSIU	YES/JA	
529	TSELANE EVELYN TSOEUNYANE	YES / JA	
534	MAMOLATI ELIZABETH LENKA	YES / JA	
535	MASABATA NELLY MOLETSANE	YES / JA	
548	MOOROSI ZACHARIA SESINYI	YES / JA	
555	MANYABOLO SAMUEL TSOEUNYANE	YES / JA	
556	MOKHO ALETTA PHATSA	YES / JA	
558	LILLY ELIZABETH THINDA	YES/JA	
561	MMASENUKU SARAH RAMOTEKOA	YES / JA	
562	DIBETE EPHRAIM MASILO	YES / JA	
567	RAMPOELLE LAWRENCE KHAENG	YES / JA	
569	EMILY MALEKHOTLA JOHANNE	YES / JA	
576	KENEUWE CECILIA TSHUPANE	YES / JA	
583	MANCHEPE ELIZABETH CHAKALANE	YES / JA	
592	LIMAKATSO ANNIE RAMOSELI	YES / JA	
595	PLATANA ELIZABETH KHUNONG	YES / JA	
596	MODISE JOSEPH HAMSELY	YES / JA	
598	MARIA SEIPATI RALITLHARE	YES / JA	
599	MOSALA ELIA RALITLHARE	YES / JA	
600	MAMOSIDI EMILY MOTSI	YES / JA	
613	DIMMONANG MICHAEL MOLEKO	YES / JA	
621	NELLA ENGELINA BEZUIDT	YES / JA	
622	NOKUTHETHA PAULINAH PAMPIRI	YES / JA	
625	NCANYIWE ROSINAH MBELEKANE	YES/JA	
628	NIKLAAS PESA MPHANA	YES/JA	
629	SETHOKOANE PAULINA MOLELLE	YES/JA	
630	TAHLEHO JOHANNES RAHLAO	YES/JA	
634	MPOLAI MARY MOTHUPI	YES/JA	
637	DIMAKATSO STELLA BOIKANYO	YES/JA	

644	MANKA ANNA MKHALA	YES/JA	
645	LIKELELI JULIA LEKHEHLE	YES/JA	
647	DIKHANG DANIEL LETSOELA	YES/JA	
648	NTSIUOA CORNELIA SETLAI	YES/JA	
656	PULENG ANNA KHAENG	YES/JA	
657	LIMAKATSO AGNES NTHETHE	YES/JA	
660	TLHAPI PETRUS KHUNONG	YES/JA	
665	MALEHO NICHOLAS MOTHIBI	YES/JA	
666	DIKELEDI JEANETTE NGENGANE	YES/JA	
669	MASIMPHANE MATTHEWS KHUNONG	YES/JA	
671	TAHLEHO ISHMAEL CHOBANE	YES/JA	
676	JOHN BOIKANYO	YES/JA	
679	TEFO WILLIAM RALITHARE	YES/JA	
686	MOLEHO SIMON SEKGALO	YES/JA	
690	BATHOBAKAE FUSI MICHAEL MACHERE	YES/JA	
691	MALESIMOLA MARIA TANG	YES/JA	
698	MOEKETSI RAYMOND GARRY TANG	YES/JA	
699	MPILISO JOSEPH SANYAKA	YES/JA	
707	KEDIBONE MERIAM RANKHOTHA	YES/JA	
708	MATSEKO LYDIA LEFUME	YES/JA	
719	LEGONG GEELBOOI MODISE	YES/JA	
720	THENJIWE EMELIA PHOLO	YES/JA	
717	SAMUEL PULE LESAKO	YES/JA	
722	MAPHINITHI MARIA RASENEKANE	YES/JA	
726	MALEFU PAULINA CLASS	YES/JA	
730	WELILE SAMUEL PHUPHA	YES/JA	
741	MAFUSI LENA RANKHOTHA	YES/JA	
742	KURIUSE HANIE JIKA	YES/JA	
744	PHOOFOLO MARIA SELEKA	YES/JA	
747	MATSILISO ANNA RALEBESE	YES/JA	
749	DIMAKATSO ANNA RALEBESE	YES/JA	
755	FANELE MAXAN THINDA	YES/JA	
757	MOKETE BENNETT LEGUNYA	YES/JA	
758	MAKGAOLA JOHANNES LEGUNYA	YES/JA	
762	MAMATONA PAULINAH YASO	YES/JA	
767	NOMBUYISELO ELIZABETH SIYALI	YES/JA	
775	MAKHOAPHA SINNAH MOHAPI	YES/JA	
776	NTOMBIZODWA SOPHIE TINDA	YES/JA	

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

PRICE PER COPY	R 19.80
HALF-YEARLY	R495.00
YEARLY	R989.90

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

PRICE PER COPY	R 11.70
HALF-YEARLY	R 293.00
YEARLY	R 586.00

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three working days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R27.90** per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.80
HALFJAARLIKS	R495.00
JAARLIKS	R989.90

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.70
HALFJAARLIKS	R 293.00
JAARLIKS	R 586.00

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R27.90** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering